

8-15
OCTOBER
2014



CONTEMPORARY
JAPANESE ARCHITECTURE
IN SWITZERLAND

JP-CH 2014
BUILDING IN CONTEXT

SPIRAL
GARDEN
TOKYO

近年、日本人建築家が次々とスイスで画期的なプロジェクト

Recent years have seen the development of a series of projects that are opening up new possibilities.

groundbreaking and spectacular new projects designed by Japanese architects on Swiss soil. These have injected fresh perspectives into the local architectural landscape,

つまり、彼らの建築は日本とスイスのクリエイティブな関係の近さをそのまま体現しているのです。

they were conceived. In other words, these buildings are an excellent example of the intensity of creative relations between Japan and Switzerland.

「JP-CH 2014: コンテキストの中で建てる」

“JP-CH 2014: Building in Context” takes a look at five of the most recent of these projects. We introduce you to five of the latest projects.

Kengo Kuma 隈 研吾

Vitrocsa® Lecture 8 October — 8:45 pm

スイス連邦工科大学ローザンヌ (EPFL) で建設が進んでいるアンダー・ワン・ルーフ。Lausanne, will transform the once dysfunctional機能しない「ヴォイド」だった広大な芝地が、生き生きとしたキャンパス接続のハブに生まれ変わる。

Riken Yamamoto 山本 理顕

13 October — 6:45 pm

チューリッヒ国際空港の隣に新設される複合施設、ザ・サークル。スイス・デザインの卓越した特徴である緻密さを象徴する極限まで細い柱は建築の全く新しい繊細さを実現する。architecture of unprecedented delicacy.

Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / SANAA 妹島 和世 + 西沢 立衛 / SANAA

15 October — 6:45 pm

スイス連邦工科大学ローザンヌ (EPFL) に建つThe Rolex Learning Center at EPFL—patios, gentle ロレックス・ラーニング・センター。この一層のcurves and slopes create a topographical interiorワンルーム空間は、空中に上がっていったり、landscape within this architecture conceived as下がりつつも、緩やかに隆起しながらone big room.室内に地形的空間を作り出す。

特別協賛 / Main Sponsors

協賛 / Sponsors

VITROCSA®



スイス

USM
Modular Furniture

ABB
Power and productivity
for a better world™

tamedia:



JT



主催 / Organizers



arCHIZOOM

—HEAD
Genève

150
Anniversary of Diplomatic Relations
between Switzerland and Japan
1815-2015

